

邪与恶

〔日〕江户川乱步 著

叶荣鼎 译

青年大侦探系列

QINGNIAN DAZHENTAN XILIE

山东文艺出版社

邪与恶

THE DEPTHS OF
EVIL



大正三十四年

青年大侦探系列

邪与恶

〔日〕江户川乱步著
叶荣鼎译



山东文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

邪与恶/(日)江戸川乱步著;叶荣鼎译. — 济南:
山东文艺出版社, 2002. 6
(青年大侦探系列)
ISBN 7-5329-2037-2

I. 邪… II. ①江… ②叶… III. 侦探小说 - 日本
- 现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 024681 号

图字 15 - 2002 - 59

本书原出版者为日本白杨社, 经授权由山东文艺出版社在
中华人民共和国出版发行。

邪与恶

SINTEI·SHŌNEN-TANTEI EDOGAWA RAMPO SERIES 36
KAGEOTOKO

Text by Rampo Edogawa

Text copyright © 1971 Ryūtaro Hirai

First Published in Japan in 1971 by Poplar Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights directly arranged with Poplar Publishing
Co., Ltd.

主管部门	山东出版集团
集团网址	www.sdpress.com.cn
出版发行	山东文艺出版社
电子邮箱	sdwy@sdpress.com.cn
地 址	济南经九路胜利大街 39 号
印 刷	莱芜市圣龙印务书刊有限责任公司
版 次	2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷
规 格	开本/850 × 1168 毫米 1/32 印张/6.375 千字/123
印 数	1 - 5000
定 价	10.00 元

一代奇才江戸川乱步

叶荣鼎

平井太郎，笔名江戸川乱步，1894年10月21日生于日本三重县名张市，早年毕业于日本早稻田大学经济专业。

毕业后，历任某大型贸易公司的职员、某旧书店经理、某工人俱乐部的书记长、政府官员和某报社的新闻记者等。

江戸川乱步系“日本侦探小说作家俱乐部”的首任会长、“日本侦探推理作家协会”的第一代理事长和日本侦探推理小说文坛的“鼻祖”，在同行中德高望重，声名显赫，享有“日本福尔摩斯”的美誉。

对于外国的侦探推理小说，江戸川乱步自幼就抱有浓厚兴趣，经常缠着妈妈给他讲外国的侦探推理故事。

他的记性和悟性非同一般，少年时代不仅能完整背诵妈妈给他讲的每一个故事，还能进行简单创作。在同学中间讲起故事来，有声有色，幽默诙谐，颇受欢迎。

在中学和大学读书期间，江戸川乱步对于英国和美国的侦探小说更是情有独钟，爱不释手，如痴如醉，经常孜

孜孜不倦地阅读到深夜，潜心于侦探小说的揣摩和创作实践。

不久，江户川乱步在《新青年》杂志上发表了处女作《两分钱硬币》（中文版译名《沙滩上的欲望》）。打那以后一发而不可收拾，开始全身心投入侦探推理小说的创作生涯，以实现他孩提时代梦寐以求的理想。

江户川乱步一生主要致力于青年和少年侦探小说的创作，为开拓和培养青少年的智力，写出了一部又一部精彩纷呈、跌宕起伏的作品。

在日本只要一提到江户川乱步，人人皆知，家喻户晓。他创作的“青年大侦探系列”，和他的“少年大侦探系列”一样，都是前后拥有一亿多日本读者的畅销书，雄居日本和世界侦探推理作家的榜首，遍布日本的所有家庭和图书馆，影响深远。

江户川乱步的作品，已成为世界侦探推理文学的灿烂经典。除创作外，江户川乱步还悉心于侦探推理小说的介绍和评论，先后出版有《幻影城》、《海外侦探推理小说作家和作品》和《侦探小说四十年》等评论集，皆掷地有声，蜚声海内外。他还担任过《宝石》杂志的主编，勇当伯乐，积极培养新人。

江户川乱步创作的“青年大侦探系列”共 20 卷，成功地塑造了火眼金睛、为民除害的大侦探明智小五郎这一文学形象，揭示了正义终将战胜邪恶的颠扑不破的真理。

该系列侦探小说集可读性、知识性、文学性和趣味性之大成，可培养广大青年读者对复杂事物的敏锐观察力和

分析力。

作品开门不见山，隐藏重点，充分展现诱惑；情节超常，奇峰突起，扑朔迷离，一波三折；尤其故事结果皆出人意料，意想不到。观其作品，疏密有致，详略适当；智慧情节的设计和运用，标新立异，别出心裁，常常使读者产生身临其境之感，读而难忘。

纵观其丰厚的创作作品，皆具新、奇、妙、趣、迷、绝之特点，堪称世界侦探推理小说文库中的瑰宝。

“青年大侦探系列”取材广泛，构思独特，从作者对侦探英雄明智小五郎与罪犯展开智慧较量的描写中，使我们可以从更广泛的角度和深刻的意义上理解他的作品。

从这个意义上说，江户川乱步不仅是杰出的作家，还是优秀的文学家。“青年大侦探系列”不仅是青少年的课外好伙伴，还是造就侦探推理小说作家的必读本。当今日本有近三百位侦探推理小说作家，其中百分之九十以上都曾经阅读过“青年大侦探系列”。

一部优秀的作品对一个国家的社会发展、文化形成和人材培育方面，势必产生一定影响，但能跨越国界形成重大国际影响的优秀作品，却凤毛麟角，屈指可数。而日本侦探推理小说鼻祖江户川乱步的“青年大侦探系列”，则是其中一员。

几十年来，该书不仅在日本列岛经久不衰，而且风靡西方。

今天，她走进中国大地，在大江南北刮起了“侦探推理大旋风”。

江戸川乱歩の中文版“少年大偵探系列”，先后荣获2001 国际 APPA 金奖和 2001 国家出版署铜奖。

江戸川乱歩笔名猎奇，经历坎坷，锲而不舍，一生执著地致力于文学事业，为侦探推理文学在日本国内文坛和在世界国际文坛的崛起，立下不朽的功勋，作出不可磨灭的卓越贡献。

日本每年举行一次评比的“江戸川乱歩创作奖”，被视为日本侦探推理文学界的最高荣誉。在日本三重县名张市，为纪念伟大的日本侦探推理小说第一人江戸川乱歩，竖有江戸川乱歩文学纪念碑，还建有江戸川乱歩文学纪念馆，供日本人民和国际友人瞻仰。

我深信，巨著“青年大偵探系列”一定会赢得我国广大读者的青睐，必将在中国大地畅销、长销，为丰富青年的业余生活和推动我国侦探推理文学的发展作出贡献。



目 录

斗人	1
定音	8
影男	11
复活	19
成交	27
枯井	32
公司	35
契约	40
妙计	48
沉没	54
推销	62
水下	67
怪景	71
奇花	79
魔幻	85
解说	90
洽谈	99



蛇脸	104
脑袋	111
解围	115
委托	121
施毒	126
挣扎	132
观赏	137
合作	141
谋杀	146
解密	149
逃窜	159
人树	169
异变	174
突围	179
末日	187



斗 人

此时此刻，也许已经过了午夜。

东京的代代木广场，被夜幕深深笼罩着。

距离广场不远的地方，有一座别墅，周围空荡荡的。奇怪的是，这幢别墅的地下室里，聚集了十多个打扮异样的人。

头戴黑色蒙面套，身着黑色长袍，除两只眼睛和嘴巴露出三个小圆孔外，全身上下不再有裸露部分。裹在黑色装束里的人到底是谁，无法辨认。

根据她们相互间的窃窃私语声，才察觉这群黑色蒙面人物都是女人。

地下室面积有四十平方米左右，地上铺着鼠色地毯，天花板与墙壁没有装饰，表面还是原来的混凝土。

垂挂在天花板中央的电线端部，连接着一盏两百支光的照明灯。灯光下，十多个黑色蒙面人围成圆圈坐着。圆圈中央站着一个人，正在精神抖擞地演讲：

“诸位，我们神秘俱乐部这一年里见识了几乎所有的稀奇古怪和惊险，愉快地度过了有意义的一年。

“今天晚上，我和大家将经历史无前例的惊险。可以这么说，世界上迄今为止还没有比这更惊险的了，而我们就要感受这样的刺激。具体名称叫什么？叫斗人。接下

来，我们一起观看。

“想必大家知道斗牛、斗犬、斗鸡，和斗蟋蟀什么的，可斗人比赛，大家可能还没见识过。那好，我们就聚集在这里观看。

“我们俱乐部今晚的值班干事不辞辛苦，终于物色了两个非常理想的年轻小伙子，请他们来这里为我们表演斗人，并且，已经把他们带来了。

“两个年轻人之间的斗人比赛，下的赌注是双方的生命，也就是赌命，用各自生命决定比赛胜负。所谓斗人，顾名思义，就是人与人之间的搏斗。不过，斗人比赛里没有规则。

“除拳击、摔跤、相扑、柔道和空手道等禁止使用外，其他不管什么样的手段都不违反规则。只要打到对方完全失去斗志，倒下后再也站不起来为止，即表示胜利。

“简而言之，死者是输家，活者是赢家。胜负的表现方法，极其简单。赢家可以获得二十万日元的获胜奖金。另外，大家可以为各自喜欢的斗士下赌注，同时观看勇士们肉搏斗人和了解输赢情况。”

滔滔不绝演说的女子，是这家神秘俱乐部的主任，人称春木夫人。

她说到这里停顿了一下，朝大家猛地扫视了一眼。

“好，我现在就为大家介绍这两位斗士。”

春木夫人举起右手朝站在门口的值班干事打了一下手势。

于是，门无声地开了，黑暗里走出两个年轻人。

从两个人的脸形和体形来看都显得十分健壮，在场的黑色蒙面人见了都感到惊讶，禁不住暗自嚷了起来：

“天底下竟然有身体如此健壮的青年，简直是奇迹。”

蒙面女人们没有说话，只是默默地欣赏着准备为生命下赌注的年轻人。

少顷，俱乐部主任春木夫人又说话了。

“我暂时不说出这两个勇士的姓名和职业，不过，我刚才说了，他俩不是拳击、摔跤、相扑、柔道和空手道的内行，也不是这些竞技的运动员。

“就像大家看到的这样，两个年轻人都仅仅是体格健壮。可以确信，他俩在精神上和力量上是半斤对八两。

“现在，我把靠近我这边的青年定名为黑方，因为，看上去他的肤色比对方要黑一点。那么，有了黑方就应该有白方，好吧，我就把距离我比较远的那位青年定名为白方。瞧，他的肤色像欧洲人，比较白。

“黑方，浓眉毛，大鼻子，厚嘴唇，看上去是一个充满活力的青年。眼睛和嘴角，给人一种难以言喻的不可思议的魅力，脸上始终带着微笑。

“当然，说他是黑方，未必就像非洲人那样黑，他只是属于浅褐色的那一种。结实的肩膀，隆起的肌肉，宽阔的胸脯，酷似希腊人雕塑。

“相比之下，白方是高鼻子，殷红的嘴唇、双眼皮，乍一看，有一种女人般的善良。酷似公鹿硕长的手脚线条，给人一种柔中有刚充满力量和韧劲的感觉。

“各位会员，你究竟把赌注下在哪一方，考虑好了吗？

现在，请值班干事记录各位下的赌注金额和喜欢的一方。还是像过去一样别说出自己名字，只要说出蒙面套上的罗马字就行。”

根据春木夫人的命令，值班干事把登记簿拿在手上在黑色蒙面人之间穿梭登记。

于是，地下室里响起“黑方”或“白方”以及赌注数额的叽叽喳喳说话声。

登记完毕，值班干事将登记簿递给春木夫人。

“我向大家公布刚才登记的结果，给黑方下的赌注数额是三十四万日元，给白方下的赌注数额是二十九万日元。”

春木夫人公布完毕。

有关斗人的具体规则，两个年轻人事先已被主持人告知。可他俩都笑容可掬，各自显示了稳操胜券的把握。

春木夫人朝着两个青年斗士举起手，他俩则朝着春木夫人点点头。

接下来是等待值班干事宣布“斗人开始”的手势。

终于，值班干事下达了“开始！”的命令。

两青年斗士猛地朝左朝右分开，叉开双腿，握紧拳头，相互怒目圆睁藐视对方。

蒙面女人们一声不吭地望着站在中间的哼哈两将，呼吸声变得剧烈起来。

相互睨视，长时间僵持着。

两个青年斗士的肌肉鼓了起来，犹如坚硬的石块。终于，相互向对方展开攻击的时机成熟了。

刹那间，双方同时以猛虎下山的姿势忽左忽右朝对方猛扑，肉与肉激烈地碰撞起来。

起初是猛烈的碰撞和相互击打，结实的手臂交叉在一起，像活塞一样快速伸缩。

白方的脸颊上出现了伤口，鲜红的血不停地朝外渗出。

黑方眼睛下边的肤色变了，鼓起一个大包。

为避开对方拳头的猛击，俩人自然而然地将距离缩短，贴近，从相互间的击打变成抱作一团摔起跤来。

白方瞅准机会抱起黑方的腰部重重地扔向地上，于是，随着扑通一声响，黑方四脚朝天般地倒在地上。白方没有给黑方喘息的机会，一个猛扑骑在黑方身上不让他爬起来。

格斗变得越来越紧张激烈，残酷程度远远超过竞技场上的散打。

摔倒，爬起来，扭打在一起，卡住对方的脸，勒紧对方的颈脖子。两个身体纠缠在一起，轮流变成一上一下“骑马”。两个人的肌肉，鼓起的同时微微颤抖。

全身都是汗水，抓住对方的手都是粘糊糊的。二百支光的照明灯光，照得大汗淋漓的肌肤闪耀着充满活力的光泽。

黑色蒙面女子中间，就在斗人比赛一开始，已经有人因为场面残酷和激烈的打斗吓得瑟瑟发抖。

随着时间的推移和比赛朝着纵深发展，黑色蒙面女子不知不觉地看入了迷，居然忘记了自己胆小的天性，神态



